## No Discriminación en Programas y Actividades de Salud

Sección 1557 de la Ley de Protección al Paciente y Atención Médica Asequible

## ATENCIÓN:

Si usted habla Español, Chino, Coreano u otro idioma, tiene a su disposición servicios de asistencia lingüística gratuitos.
Llame al (856) 641-7770

## La Discriminación va en Contra de la Ley

Inspira Health cumple con las leyes federales de derechos civiles aplicables y no discrimina por motivos de raza, color, origen nacional, edad, discapacidad o sexo. Inspira Health no excluye a las personas ni las trata de manera diferente por motivos de raza, color, origen nacional, edad, discapacidad o sexo, incluido el embarazo, la orientación sexual y la identidad de género.

## **Inspira Health:**

- Brinda ayuda y servicios gratuitos a personas con discapacidades para que se comuniquen eficazmente con nosotros, como:
  - Intérpretes cualificados de lengua de signos
  - Información escrita en otros formatos (letra grande, audio, formatos electrónicos accesibles, otros formatos)
- Proporciona servicios de idiomas gratuitos a personas cuyo idioma principal no es el inglés, como:
  - Intérpretes Cualificados
  - Intérprete Remoto por Video
  - Servicios de Interpretación Telefónica
  - Información escrita en otros idiomas

Si necesita estos servicios, contacte al Director de Relaciones con el Paciente al (856) 641-7770.

ATENCIÓN: si habla español, tiene a su disposición servicios gratuitos de asistencia lingüística. Llame al (856) 641-7770.

注意:如果您使用繁體中文,您可以免費獲得語言援助服務。請致電(856) 641-7770。

주의: 한국어를 사용하시는 경우, 언어 지원 서비스를 무료로 이용하실 수 있습니다. (856) 641-7770.

ATENÇÃO: Se fala português, encontram-se disponíveis serviços linguísticos, grátis. Ligue para (856) 641-7770.

સુચના: જો તમે ગુજરાતી બોલતા હો, તો નન:શુલ્ક ભાષા સહાય સેવાઓ તમારા માટે ઉપલબ્ધ છે. ફોન કરો (856) 641-7770.

UWAGA: Jeżeli mówisz po polsku, możesz skorzystać z bezpłatnej pomocy językowej. Zadzwoń pod numer (856) 641-7770.

ATTENZIONE: In caso la lingua parlata sia l'italiano, sono disponibili servizi di assistenza linguistica gratuiti. Chiamare il numero (856) 641-7770.

ةيوغللا قدعاسملا تامدخ ناف ،ةغللا ركذا ثدحتت تنك اذا :ةظوحلم قيوغللا قدعاسملاء تامدخ ناف ،ةغللا ركاد المرتا . 641-7770 .

Si cree que Inspira Health no le brindó estos servicios o lo discriminó de otra manera por motivos de raza, color, origen nacional, edad, discapacidad o sexo, puede presentar una queja ante:

Director of Patient Relations
Patient Relations Department
1505 W. Sherman Avenue
Vineland NJ 08360
Teléfono (856) 641-7770
Fax (856) 641-7646
feedback@ihn.org

Puede presentar una queja en persona o por correo, fax o correo electrónico. Si necesita ayuda para presentar una queja, el Departamento de Relaciones con el Paciente está disponible para ayudarlo. También puede presentar un informe llamando a la Línea Directa de Cumplimiento de Inspira al (888) 413-4313.

También puede presentar una queja de derechos civiles ante la Oficina de Derechos Civiles del Departamento de Salud y Servicios Humanos de U.S, electrónicamente a través del Portal de Quejas de la Oficina de Derechos Civiles, disponible en ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf o por correo o teléfono en:

U.S. Department of Health and Human Services 200 Independence Avenue, SW Room 509F, HHH Building Washington, D.C. 20201 1 (800) 368-1019 (800) 537-7697 (TDD)

Los formularios de queja están disponibles en hhs.gov/ocr/office/file/index.html.

PAUNAWA: Kung nagsasalita ka ng Tagalog, maaari kang gumamit ng mga serbisyo ng tulong sa wika nang walang bayad. Tumawag sa (856) 641-7770.

ВНИМАНИЕ: Если вы говорите на русском языке, то вам доступны бесплатные услуги перевода. Звоните (856) 641-7770.

ATANSYON: Si w pale Kreyòl Ayisyen, gen sèvis èd pou lang ki disponib gratis pou ou. Rele (856) 641-7770.

ध्यान दें: यदद आप ह दिी बोलते हैं तो आपके ललए मुफ्त में भाषा सहायता सेवाएं उप्लब् ध हैं। (856) 641-7770 पर कॉल कर।

CHÚ Ý: Nếu bạn nói Tiếng Việt, có các dịch vụ hỗ trợ ngôn ngữ miễn phí dành cho bạn. Gọi số (856) 641-7770.

ATTENTION : Si vous parlez français, des services d'aide linguistique vous sont proposés gratuitement. Appelez le (856) 641-7770.

تامدخ یک ددم یک نابز وک پآ وت ،ںیہ ےتلوب ودرا پآ رگا :رادربخ ک856 641 7770 لاک - ںیہ بایتسد ںیم تفم

